

Мэтчинг в предложениях с паразитическим пробелом: экспериментальное исследование*

Лада Паско (paskolada@yandex.ru), ОТиПЛ МГУ

СКИЛ РГГУ, 28–29 октября 2023

* Исследование выполнено в рамках проекта РНФ № 22-18-00037 «Параметрическая модель согласования в свете экспериментальных данных», реализуемого в МГУ имени М.В. Ломоносова, <https://rscf.ru/project/22-18-00037/>.

ПП: стандартный анализ

Паразитический пробел (*parasitic gap*, далее ПП) — материально не выраженная единица в зависимой клаузе, которая лицензируется A'-передвижением коиндексированной составляющей в главной клаузе.

(1) a. [[Which articles]_i did John file t_i [without reading ____i]]? [Engdahl 1983: (1)]

‘Какие статьи Джон сложил в папку, не читая?’

b. [John filed [my articles]_i [without reading * ____i / ^{OK}them_i]].

‘Джон сложил в папку мои статьи, не читая (их).’

[Chomsky 1986], [Culicover 2001]:

1. Антецедент ПП должен подвергаться нескрытому A'-передвижению.
2. ПП — след нулевого оператора, который образует цепь с антецедентом и его следами.
 - Должен соблюдаться принцип нулевого прилегания (“Zero Subjacency”).
 - Антецедент и восстанавливаемая на месте ПП единица должны совпадать по форме.
3. Антецедент ПП должен быть ИГ.
4. След антецедента не может c-командовать ПП (иначе нарушается принцип C теории связывания, так как нулевой оператор — референциальное выражение).

Исследования ПП в русском языке

Анализ — [Franks 1992], [Ivlieva 2007], результаты используются в [Polinsky & Potsdam 2014], [Bondarenko & Davis 2023]

Общая проблема — возможность опущения дополнения вне стандартной конфигурации, лицензирующей ПП.

(2) А: — Меня волнует, что никто не зашил джинсы.

В: — Не волнуйся, сейчас придет человек, который зашьет ____. [Gribanova 2013: (39)]

Исследования ПП в русском языке

[Ivlieva 2007]:

- Нулевая единица — ПП, поскольку не лицензируется в островах, вложенных в зависимую клаузу.

(3) [Какой журнал]_i Вася выбросил t_i, [после того как написал [статью, в которой ругал *____i]]? [Ivlieva 2007: (8)]

- ПП может лицензироваться скрытыми передвижениями.

(4) a. Вася выбросил [эту книгу]_i, не прочитав ____i. [Ivlieva 2007: (4a)]

b. [_{TopP} [эту книгу]_i [Вася выбросил , не прочитав ____i]].

Нарушение требований к ПП в русском

[Паско 2022]:

Принцип С теории связывания ×

- с-командующий антецедент:

(5) Кто_i t_i жаловался, что Лена обижает ____i?

Принцип нулевого прилегания ×

- NPI-антецедент:

(6) Лена отдаст тебе [какую-нибудь рубашку]_i, когда найдет ____i.

Нарушение требований к ПП в русском

Коиндексирование ✗

- Ноль на месте “ленивых” местоимений:

(7) Костя казался [подлецом], хоть на самом деле и не был __.

- Объединенный antecedent:

(8) Костя_i предаст нас_j, если враги поймают —_{i/j/ i+j}

Фонологическое совпадение ✗

- Ни-antecedent при несовпадении полярности в клаузах:

(9) Костя [никого] не обижает, даже если и презирает __ на самом деле.

ПП и МЭТЧИНГ

Мэтчинг («matching») — требование совпадения коиндексированных единиц по какому-либо признаку: например, по синтаксической категории, по падежу, по числу, по фонологической форме.

Мэтчинг в русском обсуждается в связи с различными феноменами:

- Безвершинные относительные клаузы («free relatives») [Князев 2011]
- Эллипсис [Студеникина 2023]
- АТВ-передвижение [Franks 1992]

ПП и МЭТЧИНГ

[Franks 1992]: в русском языке для лицензирования ПП необходимо совпадение фонологической формы антецедента и единицы, восстанавливающейся на месте ПП.

Другие исследователи согласны с этим утверждением [Polinsky & Potsdam 2013: 30; Bondarenko & Davis 2023: 23].

ПП и МЭТЧИНГ

Совпадение падежа при этом не обязательно:

(10) ... девушка_i, которой_i Иван давал деньги t_i до того, как стал избегать ____i ...
[Franks 1992: (27a)]

— ОК, *которой* (Дат.п.) = *которой* (Род.п.)

(11) ... мальчик_i, *которому_i / *которого_i Маша давала деньги t_i до того, как стала избегать ____i ... [Franks 1992: (30)]

— *, *которому* (Дат.п.) \neq *которого* (Род.п.)

ПП и МЭТЧИНГ

- Наша интуиция не совпадает с интуицией С. Фрэнкса.
 - Кроме того, некоторые примеры из [Franks 1992], которые приводятся, как грамматичные, кажутся нам неприемлемыми:
- (12) ...окно_i, которое_i разбило t_i ветром до того, как ____i лежало на земле...
[Franks 1992: (27b)]
- Мы провели экспериментальное исследование, чтобы проверить гипотезу об обязательности мэтчинга в предложениях с потенциальным ПП.

Экспериментальное исследование

- Два эксперимента на оценку приемлемости предложений:
 - Э1** — падежный и категориальный мэтчинг, одно направление несовпадения
 - Э2** — категориальный мэтчинг, оба направления несовпадения

Э1: переменные

Независимая переменная:

- Тип antecedenta ПП в главной клаузе
 1. ИГ в Вин.п.
 2. ИГ в ингерентном падеже
 3. Предложная группа

Зависимая переменная:

- Оценка по шкале Ликерта 1–7

Э2: переменные

Независимые переменные:

- Тип antecedenta ПП в главной клаузе
 1. ИГ в Вин.п.
 2. Предложная группа
- Тип ПП в зависимой клаузе
 1. ИГ в Вин.п.
 2. Предложная группа

Зависимая переменная:

- Оценка по шкале Ликерта 1–7

Э1 и Э2: контролируемые переменные

Фиксированные:

- Главная клауза предшествует зависимой
- *Wh*-передвижение в главной клаузе
- Главная клауза содержит финитный глагол в форме пр. вр., ед.ч.
- Зависимая клауза содержит деепричастие и адъюнктивную предложную группу
- Антецедент и ПП в объектной позиции
- Э1: ПП в Вин.п.

Э1 и Э2: контролируемые переменные

Сбалансированные:

- Тип вопросительного слова (*кто / что vs. какой*),
- Одушевленность *wh*-составляющей
- Предлог в составе antecedenta или ПП (*с vs. к*).
- Э1: ингерентный падеж antecedenta (Твор.п. vs. Дат.п.)

Э1: пример экспериментального блока

	Тип antecedента	Стимульное предложение	Мэтчинг
1	ИГ в Вин.п.	Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?	+
2	ИГ в ингерентном падеже	Каким певцом Петя восторгался, увидев после концерта?	-
3	Предложная группа	С каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?	-

Э2: пример экспериментального блока

	Тип antecedента	Тип ПП	Стимульное предложение	Мэтчинг
1	ИГ в Вин.п.	ИГ в Вин.п.	Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?	+
2	Предложная группа	ИГ в Вин.п.	С каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?	-
3	ИГ в Вин.п.	Предложная группа	Какого певца Петя хвалил, встретившись после концерта?	-
4	Предложная группа	Предложная группа	С каким певцом Петя поздоровался, встретившись после концерта?	+

Э1 и Э2: филлеры

- Структура аналогична стимулам, но в зависимой клаузе содержится непереходный глагол (то есть в ней нет нулевой единицы, коиндексированной с вопросительной составляющей).

- Грамматические:

- (13) а. Какую коллегу Ира заменяла, вернувшись из командировки?
б. К кому Толя прислушался, оказавшись в трудной ситуации?

Э1 и Э2: филлеры

- Неграмматичные:

(14) а. Кому Витя аплодировал, сидя в партера?

б. Какую кошкой Рома спас, поднявшись на крышу?

с. С кем Лена помирилось, извинившись за поведение?

Э1 и Э2: проведение

- Распространение через Яндекс.Толоку (<https://toloka.ai>)

Э1

- 53 респондента
- Распределение по листам:
А В С
19 18 16
- Возраст: от 19 до 64, среднее 36,7
- 22 Ж, 29 М, 2 НА
- 2 с лингв. образованием

Э2

- 62 респондента
- Распределение по листам:
А В С D
13 15 18 16
- Возраст: от 20 до 64, среднее 41,6
- 21 Ж, 39 М, 2 НА
- 7 с лингв. образованием

Э1 и Э2: анализ

- Анализ с применением линейных смешанных моделей, попарных сравнений методом Тьюки и t-критерия Стьюдента

Э1

- Формула модели:

z-оценка $\sim 1 + \text{ТИП АНТЕЦЕДЕНТА}$
+ (1 | респондент)
+ (1 | предложение)

Э2

- Формула модели:

z-оценка $\sim 1 + \text{ТИП АНТЕЦЕДЕНТА} +$
 $\text{ТИП ПП} + \text{ТИП АНТЕЦЕДЕНТА} :$
 ТИП ПП
+ (1 | респондент)
+ (1 | предложение)

Э1: результаты

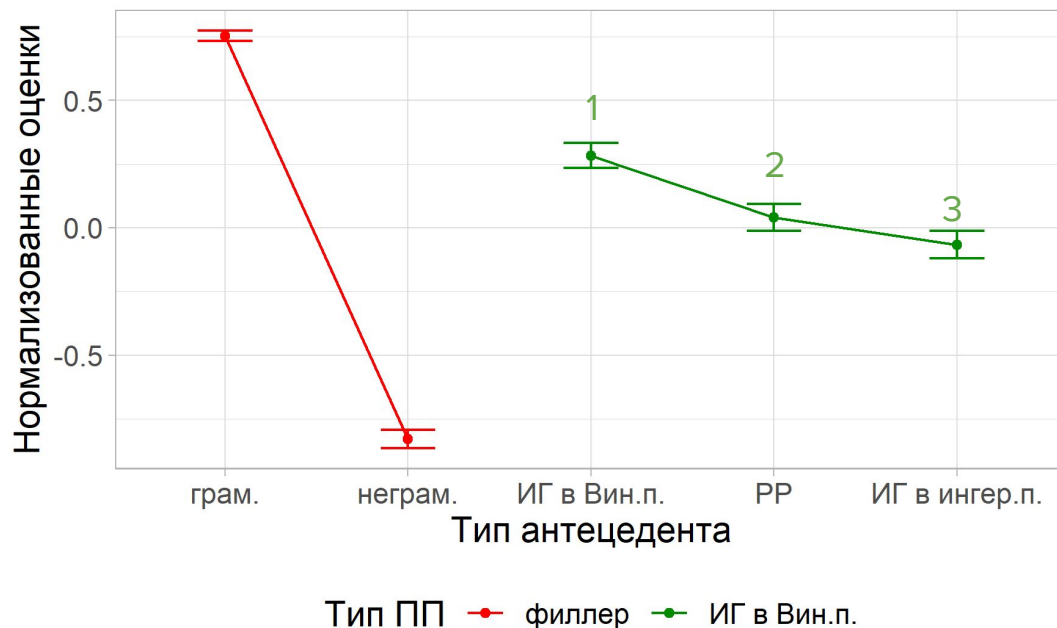
- Фактор “тип antecedenta” оказался значимым при $p\text{-value} = 0.05$
- Тем не менее, при попарных сравнениях Тьюки значимые различия не были найдены:

Условие 1	Условие 2	Коэф.	p-значение
ИГ в Вин.п.	Предл. группа	0.239	0.2498
ИГ в Вин.п.	ИГ в ингер.п.	0.346	0.0632
PP	ИГ в ингер.п.	0.106	0.7525

Э1: результаты

- Нет значимых различий между условиями
- Стимулы > неграм. филлеры

1. Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?
2. каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?
3. Каким певцом Петя восторгался, увидев после концерта?



Э2: результаты

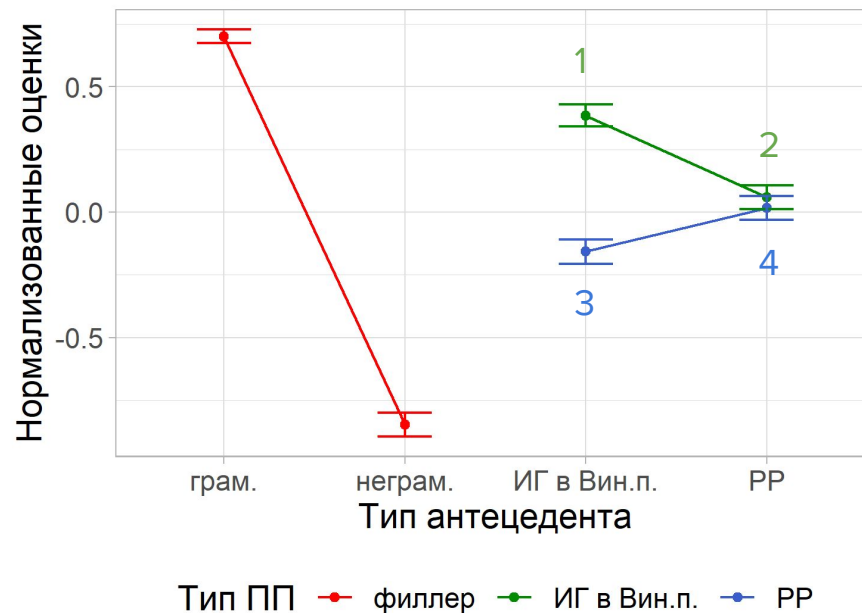
- Оба фактора и их взаимодействие значимы при $p\text{-value} = 0.05$
- Парные сравнения Тьюки:

Условие 1	Условие 2	Коэф.	p-значение
ИГ в Вин.п., ИГ в Вин.п.	PP, ИГ в Вин.п.	0.345	0.0555
ИГ в Вин.п., ИГ в Вин.п.	ИГ в Вин.п., PP	0.560	0.0005
ИГ в Вин.п., ИГ в Вин.п.	PP, PP	0.368	0.0357
PP, ИГ в Вин.п.	ИГ в Вин.п., PP	0.216	0.3707
PP, ИГ в Вин.п.	PP, PP	0.024	0.9979
ИГ в Вин.п., PP	PP, PP	-0.192	0.4747

Э2: результаты

- $1 > 3$
- $1 > 4$
- Стимулы $>$ неграм. филлеры

1. Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?
2. С каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?
3. Какого певца Петя хвалил, встретившись после концерта?
4. С каким певцом Петя поздоровался, встретившись после концерта?



Выводы

- Гипотеза не подтвердилась: в русском языке в конфигурации, стандартно лицензирующей ПП, мэтчинг не обязателен.
- Фактор мэтчинга вносит свой вклад в оценку приемлемости, однако значимые различия наблюдаются только при влиянии фактора категории ПП.
- ИГ в роли ПП предпочтительнее, чем предложная группа.
 - В Э1, где ПП всегда был ИГ в Вин.п., нет значимых различий.
 - В Э2 различия значимы, когда сравниваются “лучший” (мэтчинг, нулевая единица — ИГ в Вин.п.) и “худший” (нет мэтчинга, нулевая единица — РР) варианты.

Выводы

- Эмпирические обобщения из [Franks 1992] не подтвердились на наших данных.
- Необязательность мэтчинга — еще один аргумент против того, чтобы анализировать нулевое дополнение в зависимой клаузе как ПП в русском языке. При отсутствии мэтчинга сложная цепь не может сформироваться, и операторный анализ ПП оказывается недоступен.
- Наш случай служит иллюстрацией того, что оценки исследователей могут расходиться с оценками носителей.

Литература

- Паско, Л.И.** (2022). Паразитический пробел и нулевая анафора в русском языке. *Типология морфосинтаксических параметров*. Том 5, вып. 2. С. 44–60.
- Князев, М.Ю.** (2011). Эллипсис в конструкциях с free relatives. *Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований РАН*. Т.VII. Ч. 3. С. 99–104.
- Студеникина, К.А.** (2023, 11–12 октября). Об идентичности морфологических признаков при эллипсисе в русском языке: данные именных групп с сочиненными прилагательными [Устный доклад]. Типология морфосинтаксических параметров, Москва, Россия.
- Bondarenko, T., & Davis, C. (2023). Concealed pied-piping in Russian: On left-branch extraction, parasitic gaps, and the nature of discontinuous nominal phrases. *Syntax*, 26, 1–40.
- Chomsky, N.** (1986). *Barriers*. MIT Press.
- Culicover, P.W.** (2001). Parasitic gaps: A history. In P. Culicover & P. Postal (Eds.), *Parasitic gaps*. MIT Press.
- Engdahl, E.** (1983). Parasitic Gaps. *Linguistics and Philosophy*, 6, 5–34.
- Franks, S.** (1992). A prominence constraint on null operator constructions. *Lingua*, 88, 1–20.
- Ivlieva, N.** (2007). Parasitic Gaps in Russian. *Proceedings of FASL 15*, 132–140.
- Polinsky, M., & Potsdam, E.** (2014). Left edge topics in Russian and the processing of anaphoric dependencies. *Journal of Linguistics*, 50, 627–699.